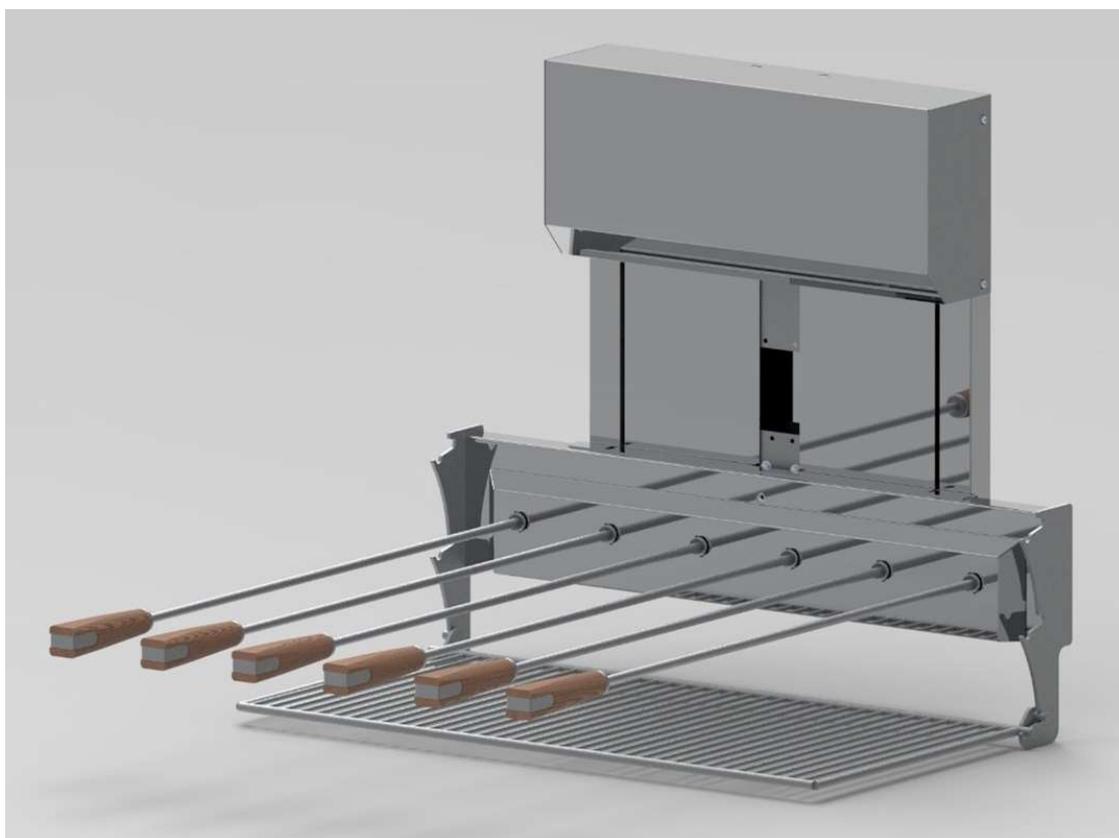


# MANUAL DE INSTRUÇÕES

## CHURRASQUEIRA VERSA GRILL



**felesa®**

## ***PARABÉNS***

Você acaba de adquirir um produto FELESA que reúne qualidade, praticidade e economia, proporcionando mais conforto à sua vida.

Agradecemos a preferência e desejamos excelentes churrascos e grelhados

| ÍNDICE                                  | PÁGINA |
|---|--------|
| 1) AVISOS GERAIS .....                  | 03     |
| 2) ALERTAS DE SEGURANÇA .....           | 03     |
| 3) APRESENTAÇÃO DO PRODUTO.....         | 05     |
| 4) CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS .....       | 06     |
| 5) INSTALAÇÃO DO PRODUTO .....          | 07     |
| 6) UTILIZAÇÃO DO PRODUTO .....          | 10     |
| 7) SUGESTÕES DE USO .....               | 12     |
| 8) DICAS PARA PREPARO DO CHURRASCO..... | 12     |
| 9) INSTRUÇÕES PARA LIMPEZA .....        | 13     |
| 10) TERMO DE GARANTIA .....             | 13     |
| 11) TERMO DE ENTREGA DO PRODUTO .....   | 15     |

# 1) AVISOS GERAIS

- ✓ Antes de utilizar, manusear ou instalar seu produto FELESA, leia atentamente as orientações contidas neste Manual de Instruções.
- ✓ Antes de ligar seu produto FELESA, verifique se o plugue e o cabo de alimentação elétrica estão em perfeitas condições. No caso de apresentarem defeitos ou danos, ele deverá ser substituído pelo fabricante ou agente autorizado ou pessoa qualificada, a fim de evitar riscos.
- ✓ Este aparelho é projetado para ser usado em aplicações domésticas ou similares, tais como: áreas de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; casas de fazenda; por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes do tipo; pousadas e ambientes do tipo.
- ✓ A utilização em áreas industriais não estará coberta pela garantia do fabricante.
- ✓ A manutenção da churrasqueira não deverá ser feita sem o auxílio de um técnico.
- ✓ A FELESA não autoriza que seus produtos sejam manuseados por crianças, cabendo aos pais ou responsáveis o dever de mantê-las afastadas quando em funcionamento, zelando pela sua segurança e integridade física dos menores. Recomenda-se que mesmo o aparelho não estando em funcionamento, as crianças sejam vigiadas pelos responsáveis para assegurar que não estejam brincando com o aparelho, seus componentes ou seus acessórios.

## 2) ALERTAS DE SEGURANÇA

- ✓ Certifique-se que a tomada ou outro tipo de conexão no qual será ligado o sistema de levante esteja dimensionada para suportar a corrente, a potência e a tensão informadas para o produto na tabela das Características Técnicas.
- ✓ O produto deverá ser ligado em uma tomada padrão ABNT com aterramento, aprovada pelo Inmetro, para a segurança do usuário, de sua família e de seu patrimônio. Nunca utilizar o neutro da rede para aterramento.
- ✓ O cabo de alimentação deve ficar livre, sem tensionamentos e não deve tocar em superfícies quentes.
- ✓ Nunca utilize conectores tipo “T” ou extensões, pois os mesmos podem danificar o produto ou a rede elétrica de sua residência.
- ✓ Nunca desligue a churrasqueira da tomada puxando pelo cabo elétrico. Use o plug.
- ✓ Este produto funciona em temperaturas elevadas, portanto, partes acessíveis do mesmo, tais como cantoneiras, perfis, suportes e cabos de espetos, poderão estar quentes durante o seu funcionamento. Cuidados devem ser tomados para evitar o contato com as superfícies quentes e consequentes riscos de queimaduras. Nunca toque nas partes metálicas internas durante ou imediatamente após a utilização do produto.
- ✓ Este aparelho não se destina à utilização por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções referentes à utilização do aparelho ou estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança.
- ✓ Os invólucros plásticos e outros materiais da embalagem do produto deverão ficar longe do alcance de crianças e animais, afim de evitar riscos de sufocamento ao brincar ou manusear tais resíduos.
- ✓ Retire com cuidado o filme plástico que protege as peças de sua churrasqueira, para evitar que com o aquecimento o plástico derreta e dificulte sua retirada e limpeza posterior.
- ✓ Utilize apenas carvão vegetal para fazer fogo. Não utilizar gasolina, etanol, querosene ou qualquer outro tipo de combustível para acender o fogo: Risco de explosão e queimaduras.
- ✓ A empresa FELESA Indústria Metalúrgica Ltda não assume qualquer responsabilidade por ações que venham a resultar em danos por uso inadequado, se estas providências não forem observadas.

### 3) APRESENTAÇÃO DO PRODUTO

1. Versa Grill Rotativo Felesa;
2. Suportes fixos na parede;
3. Espetos;
4. Grelha;

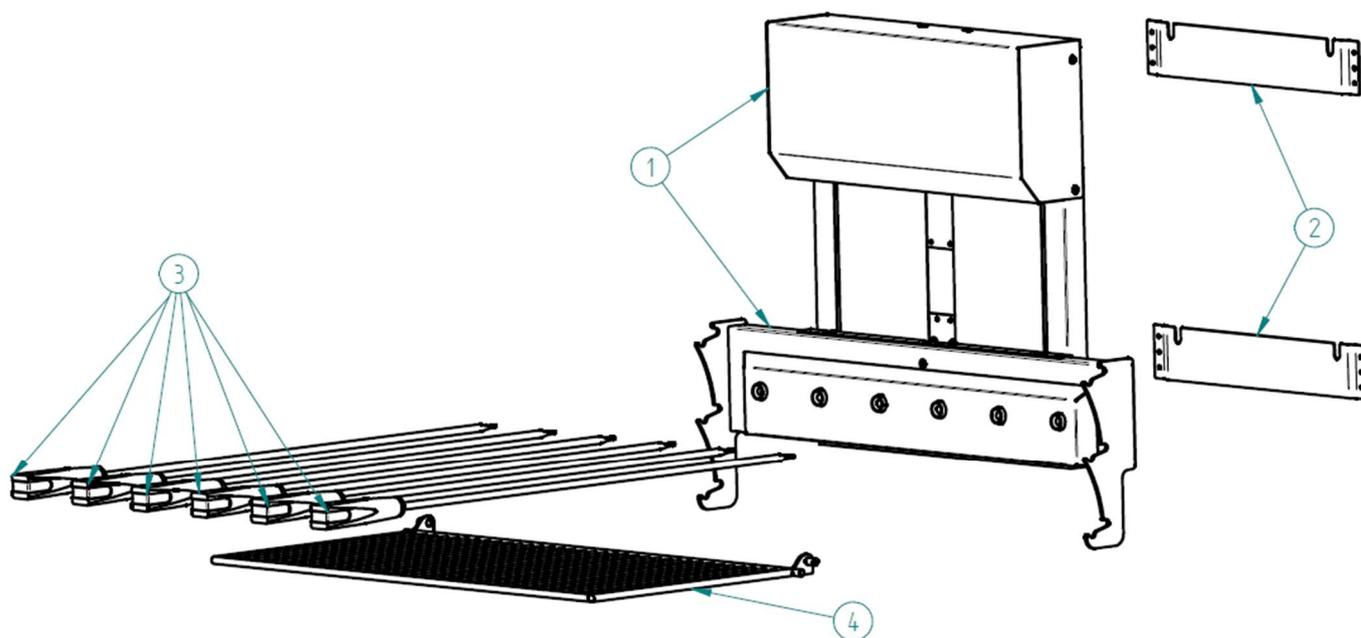
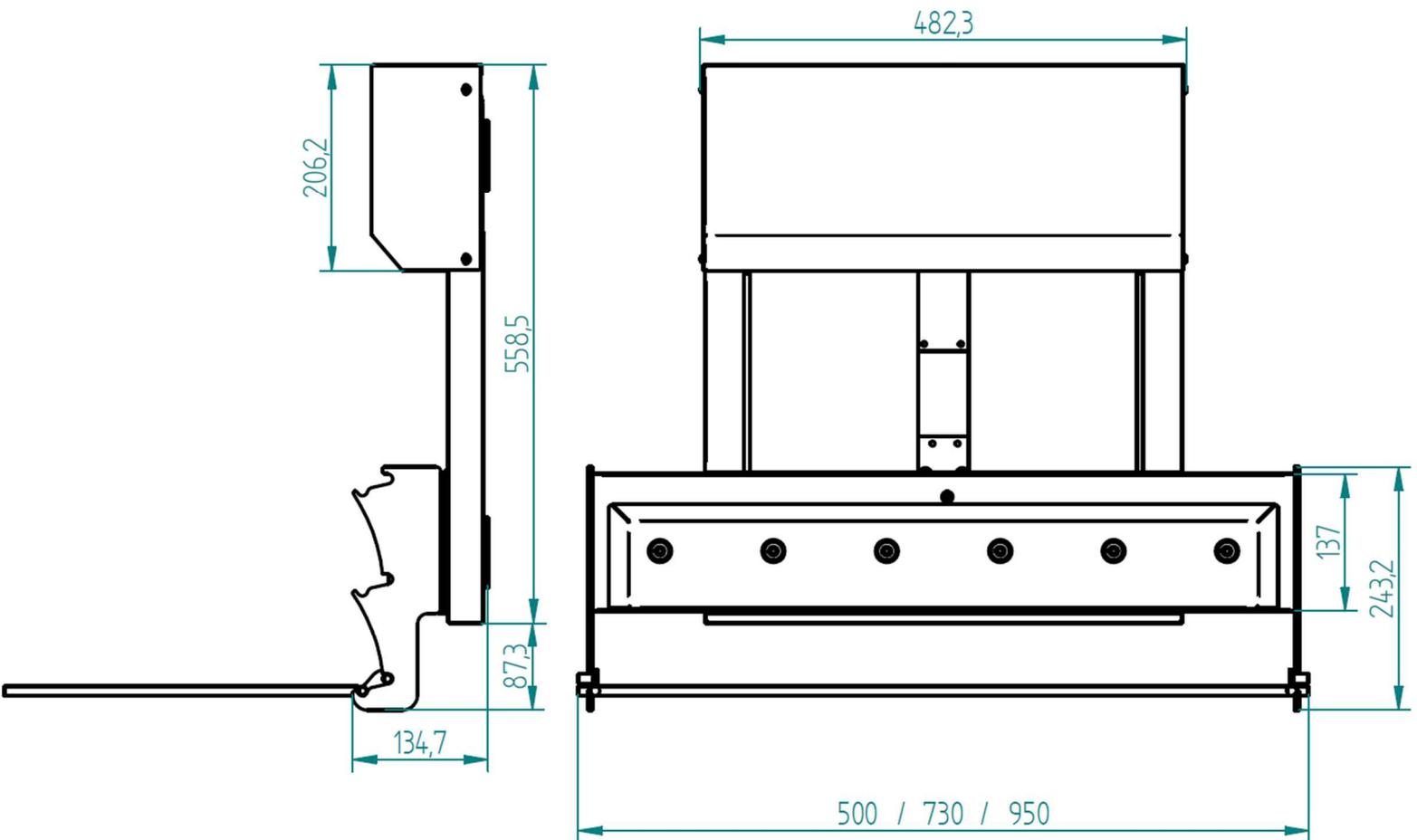


Figura 1A

## 4) CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Figura 2A



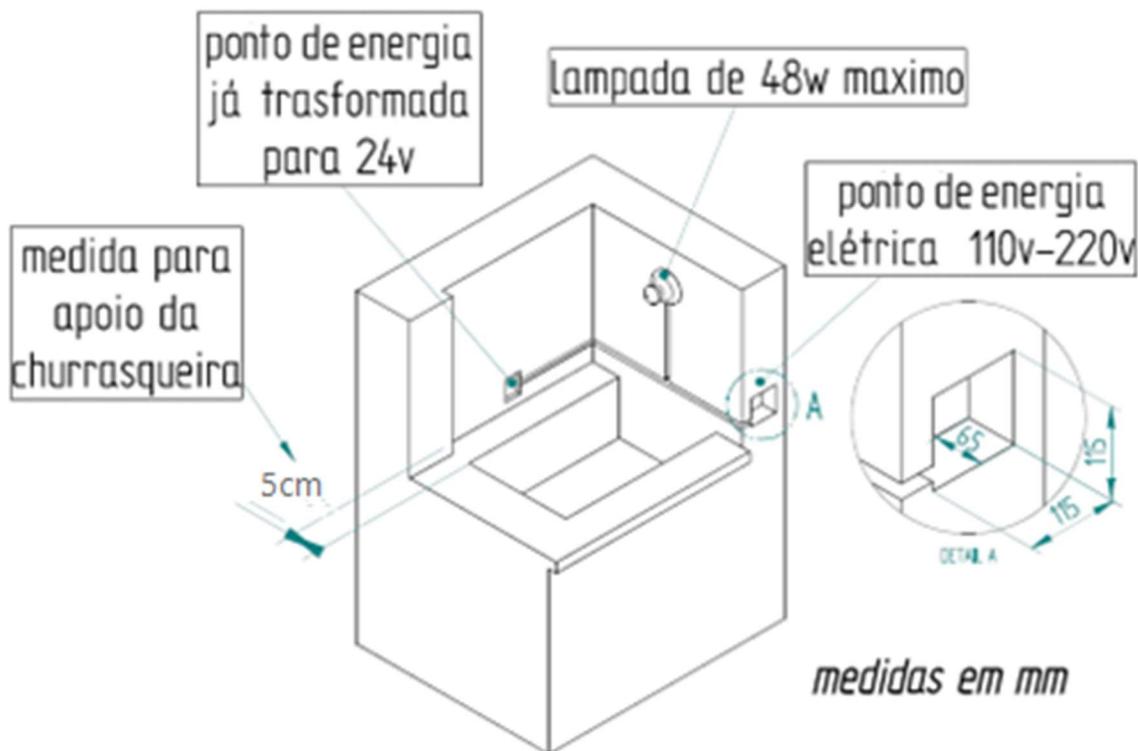
| DADOS                        | MODELOS | VERSA GRILL PARA CHURRASQUEIRAS A CARVÃO |
|------------------------------|---------|--|
| TENSÃO DE ENTRADA:           |         | 90-240 V                                 |
| FREQUÊNCIA:                  |         | 50-60 Hz                                 |
| POTÊNCIA:                    |         | 50 W                                     |
| CORRENTE:                    |         | 0,2-0,7 A                                |
| DIMENSÕES:                   |         | VIDE FIGURA 2A                           |
| PESO:                        |         | 19,0 kg                                  |
| CONSUMO DE ENERGIA ELÉTRICA: |         | 0,050 kW/h                               |

## 5) INSTALAÇÃO DO PRODUTO

- ✓ As churrasqueiras FELESA devem ser instaladas sobre superfícies firmes, planas e niveladas, de preferência sobre alvenaria, pedra ou tijolos refratários para garantir que não ocorra aquecimento do motor e das engrenagens, mantendo o funcionamento do equipamento macio e silencioso.
- ✓ A tubulação para passagem dos cabos de ligação do motor com a fonte de alimentação deverá ser prevista anteriormente.
- ✓ O produto deverá ser ligado em uma tomada padrão ABNT com aterramento, aprovada pelo Inmetro.
- ✓ A instalação do Versa Grill Rotativo FELESA é simples e fácil, podendo ser realizada pelo cliente, desde que seguidas as orientações a seguir, que devem ser acompanhadas pela figura 1A:
  - a) O Versa Grill Rotativo é fixado por dois suportes (1) que estarão presos na parede do fundo do nicho a ser utilizado;
  - b) A marcação do local onde serão feitos os furos para instalação do suporte do Versa Grill Rotativo Felesa, é feita com o auxílio de um papel gabarito no formato A2, que acompanha o equipamento;
  - c) O papel gabarito tem uma linha vertical na parte inferior, que representa a medida central do sistema. Esta linha deve estar no centro da largura do nicho onde será instalado o sistema.
  - d) O papel gabarito contém uma linha horizontal, que deve ser utilizada para que o Versa Grill Rotativo seja instalado no nível. O papel deve ser dobrado na linha

horizontal e encostado na base inferior onde será instalado o sistema de levante, conforme linha demonstrativa;

- e) Após colocar o papel gabarito na posição correta, devem ser feitos os furos de  $\varnothing 6\text{mm}$  na posição descrita no gabarito. Depois colocar as buchas plásticas nos furos e fixar os suportes na parede com os parafusos auto atarraxantes que acompanham o produto e fazer contraporca com as 4 porcas que ficam no suporte;



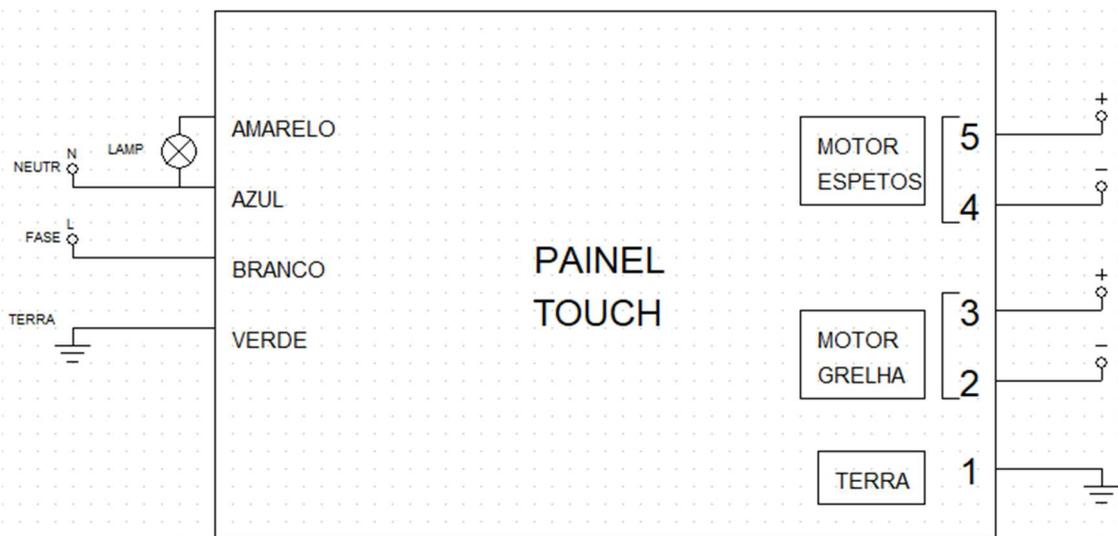
- f) Após a fixação do Versa Grill Rotativo Felesa na parede, deve ser feita a ligação da parte elétrica. Para a instalação da parte elétrica, devemos posicionar a fonte em local de preferência sua, mas que fique fora das intemperes do ambiente e fora do fogo;

**Cuidado:** o cabo de alimentação (5 vias) que é passado pelo condúite para caixa de comando parte frontal do nicho não deve ficar solto na parte de interna da churrasqueira, o mesmo pode se romper com o movimento das engrenagens.

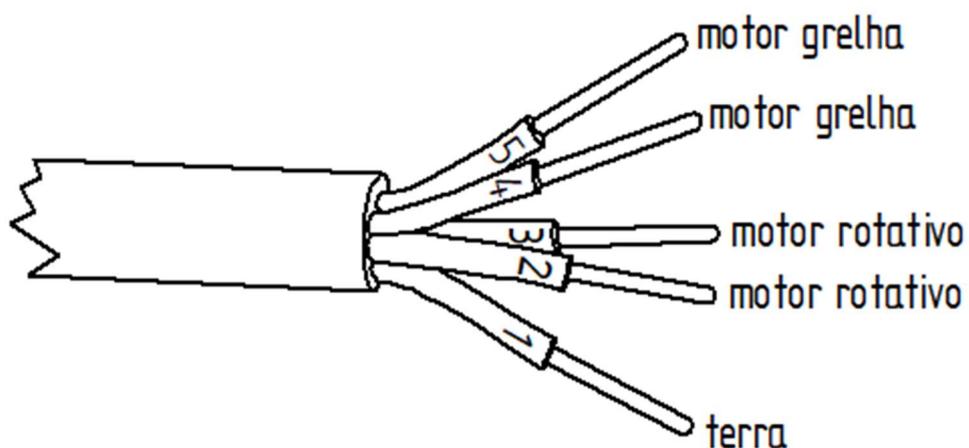
Para efetuar a ligação do painel de comando da churrasqueira você deve seguir o esquema elétrico contido atrás da mesma, para sua segurança desligue a rede elétrica.

Alguns critérios devem ser tomados em consideração:

- g) Se ocorrer algum tipo de curto pela energia estar ligada poderá ocorrer a queima do produto.
- h) Nunca utilize lâmpadas que consumam mais de 48W pois acarretará na queima do produto.
- i) Certifique-se que as ligações estejam certas antes de colar na parede o produto
- j) Isole totalmente os terminais em uso para que não ocorra problemas



### CABO DE 5 VIAS SAINDO DA CHURRASQUEIRA



A ligação dos fios necessita algum conhecimento de elétrica, pois é necessário isolar os fios após o termino do processo.

O cabeamento que sai da churrasqueira tem 5 vias, faça a ligação dos números 2 e 3 na saída “motor rotativo” e as vias 4 e 5 no motor “grelha”, os mesmos são identificados tanto no cabo que sai do motor quanto no painel de comando, caso sua grelha estiver ao contrário (+ = sobe, - = desce) inverta os fios ligando o 5 no terminal 4 e o 4 no terminal 5, o cabo restante, no caso o **número 1 é ligado no fio verde de aterramento**(caso não seja ligado invalida a garantia).

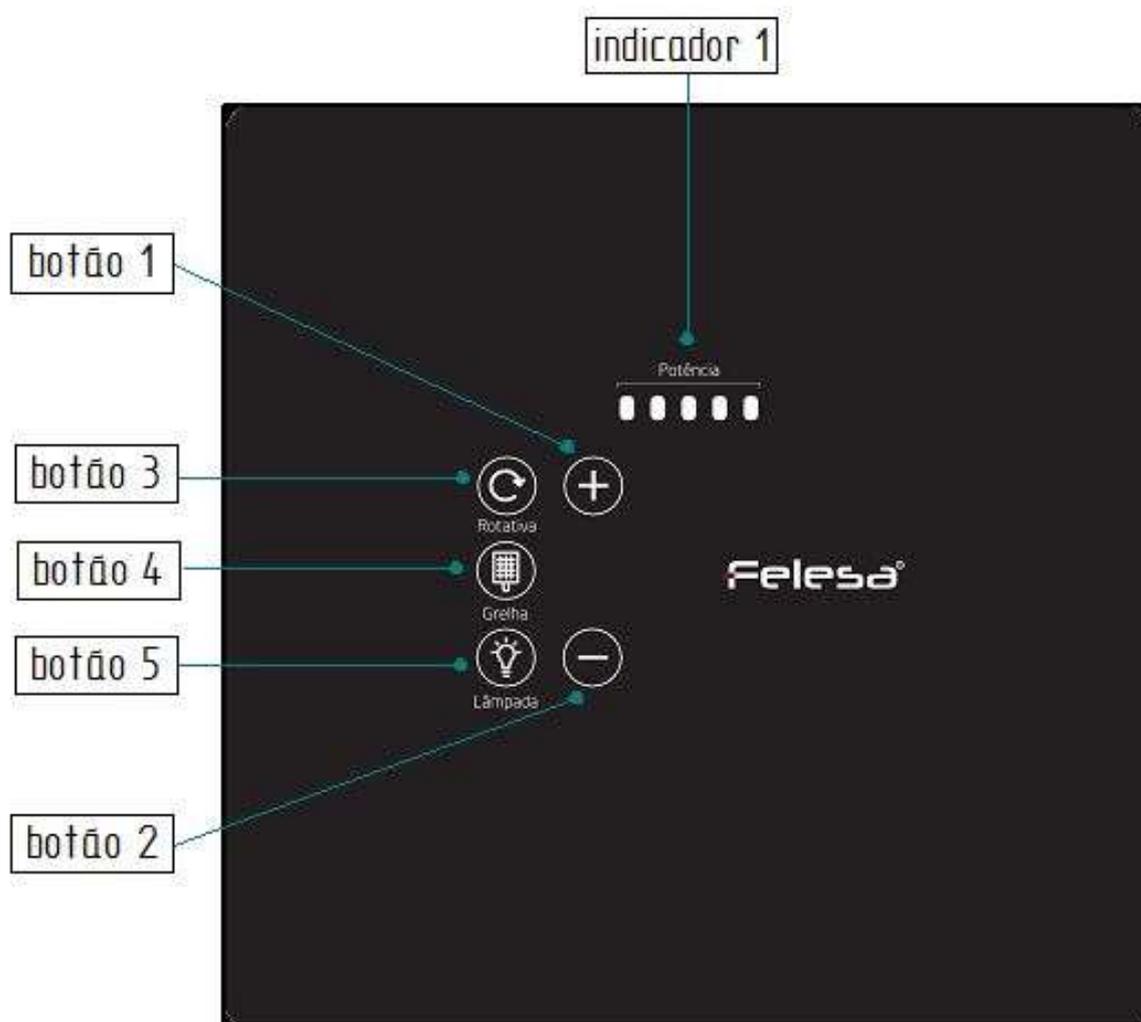
O fio branco (fase) e o fio azul 9 (neutro) que saem do comando são ligados na rede, o fio amarelo e o azul são ligados conforme o esquema elétrico para ligar uma lâmpada de iluminação que não ultrapasse os 48W, **por fim o fio verde deve ser ligado no aterramento (caso não seja ligado será invalidada a garantia do reator).**

- k) Após tudo funcionando retire o protetor da fita dupla face e cole o comando em seu devido lugar, cuidado ao fazer este passo para que o mesmo fique conforme desejado, uma vez utilizada a cola perde seu poder de fixação.
- l) Em seguida devemos furar o nicho, para passagem do chicote que vem do Versa Grill Rotativo diretamente para a fonte, posicionada fora do nicho. Em seguida fazer as ligações conforme indicado no esquema elétrico a seguir;
- m) As grelhas que acompanham o Versa Grill Rotativo também devem ser encaixadas na posição desejada;
- n) Colocar a ponta do Espeto (5) no Tracionador. Executar este procedimento para todos os espetos de seu Versa Grill Rotativo FELESA;

## 6) UTILIZAÇÃO DO PRODUTO

- ✓ Acender o fogo utilizando somente carvão vegetal.
- ✓ Apoiar a ponta dos espetos com os alimentos no tracionador, cuidando para que os alimentos não se choquem durante o movimento de rotação dos espetos.
- ✓ Coloque a tecla 1 no painel frontal na posição “I” conforme Figura 8B, para ligar o sistema versa grill rotativo, em seguida verifique se o led 1 encontra-se ligado.
- ✓ Aperte o botão 3 uma vez, dessa forma ligue o rotativo, o indicador 1 irá acender indicando a velocidade de rotação. Caso sua churrasqueira possua lâmpada, toque uma vez o botão 5.
- ✓ Regule a velocidade de rotação dos espetos através do botão 1 e 2 no painel frontal, o indicativo de velocidade irá aparecer no indicador 1. A velocidade de rotação do motor está relacionada com a necessidade de sumo e/ou gordura desejada sobre as carnes, ou seja, quanto maior a velocidade de giro dos espetos, maior a quantidade de sumo e/ou gordura acumulada.

- ✓ Aperte o botão 4 para mudar a função de rotativo para a grelha, sempre tome cuidado para não descer a grelha sobre os espetos, o movimento é dado no botão 1 e 2 do painel, selecionar rotativo novamente aperte o botão 3, a alternância entre funcionalidade é feita desta forma
- ✓ Após o término do cozimento, desligar a rotação dos espetos clicando uma vez no botão no qual a operação está selecionada, por exemplo rotativo está selecionado aperte o botão 3 para desligar.



- ✓ Para retirar os alimentos da churrasqueira, desencaixe os espetos (8) (um por vez) do suporte segurando pelo cabo e levantando-o. Desloque o espeto para fora da churrasqueira até desencaixar a ponta do mesmo do tracionador. Nunca retire os espetos com o motor de rotação ligado, para evitar acidentes e danos ao motor e a ponta dos espetos.
- ✓ No caso de falta de fornecimento de energia elétrica, o motor de giro dos espetos irá parar. Caso você queira continuar o cozimento basta assar manualmente, dentro de um tempo estipulado por você, como em uma churrasqueira comum, sem sistema rotativo.

## 7) SUGESTÕES DE USO

- ✓ Não ligue outros aparelhos na mesma tomada em que está ligada a churrasqueira nem utilize adaptadores, conectores ou extensões.
- ✓ Não deixe o Versa Grill Rotativo em funcionamento sem supervisão, pois acompanhar o funcionamento auxilia no aprendizado e experiência para uma melhor utilização e aproveitamento do produto.
- ✓ Após a utilização de seu Versa Grill rotativo FELESA, é aconselhável limpá-lo para evitar o acúmulo de gordura, sal e temperos.

## 8) DICAS PARA PREPARO DO CHURRASCO

- ✓ A parte larga da carne deverá ser colocada paralelamente ao espeto.
- ✓ Os espetos deverão ser posicionados de modo a evitar choques entre si ou dos alimentos com as laterais do sistema de levante durante a rotação dos mesmos.
- ✓ Na movimentação ou na retirada dos alimentos não tocar em partes quentes para evitar acidentes e queimaduras. Utilizar luvas e aventais durante o preparo.
- ✓ Observe o cozimento dos alimentos conforme a espessura dos mesmos pois carnes e ou outros tem um tempo de cozimento menor do que variáveis de espessuras maiores.

## 9) INSTRUÇÕES PARA LIMPEZA

Para realizar a limpeza do sistema de levante Felesa deve-se observar os itens descritos a seguir:

- ✓ Retirar o cabo da tomada de força puxando pelo plug.
- ✓ Após a utilização aguardar que o Versa Grill Rotativo esfrie para realizar a limpeza. As partes quentes podem causar queimaduras durante o seu manuseio.
- ✓ Utilize uma esponja macia ou pano úmido com sabão ou detergente doméstico para realizar a limpeza.
- ✓ Nunca utilize ácidos, produtos à base de cloro, como saponáceos, sodas, alvejantes ou ainda produtos abrasivos como esponja de aço ou objetos pontiagudos como facas, tesouras e outros para realizar a limpeza.
- ✓ É proibida a utilização de lava jato para a limpeza deste equipamento.

## 10) TERMO DE GARANTIA

Obedecemos e respeitamos toda a legislação brasileira de defesa dos direitos do consumidor. Em vista disso, é garantido pela FELESA indústria Metalúrgica Ltda, defeitos de matérias-primas e fabricação, pelo prazo de 3 (três) meses, Garantia Legal, atendendo ao Código de Defesa do Consumidor, e outros 9 (nove) meses de Garantia Estendida FELESA, a contar:

- a) data da nota fiscal de venda ao consumidor final no caso de aquisição em loja ou revenda e posterior envio do Termo de Entrega do Produto à empresa
- b) data de assinatura do Termo de Entrega do Produto FELESA junto à construtora

Este produto tem fins específicos para uso doméstico, devendo, obrigatoriamente, respeitar as considerações feitas em relação aos cuidados com seu equipamento.

Constatado o defeito de fabricação, o consumidor deverá entrar em contato com a fábrica afim de serem passadas as instruções necessárias para a correção do dano.

Em caso de transporte para a fábrica, as despesas com seguro ou transporte serão por conta do consumidor.

Este Termo de Garantia será anulado e sem efeito na ocorrência de quaisquer das seguintes hipóteses listadas a seguir:

- Não forem cumpridas as recomendações contidas no Manual de Instruções que acompanha o produto;
- O produto for danificado em ocorrência de acidentes de transporte, armazenagem ou manuseio indevido;
- O defeito apresentado for causado por desgaste natural do produto incluindo, amarelamento, riscos e manchas das partes externas bem como eventos decorrentes da aplicação de produtos químicos abrasivos e/ou similares que provoquem resultados danosos a integridade da matéria-prima do produto;
- Utilização de acessórios ou componentes, para instalação ou uso, não aprovados pela FELESA ou em desacordo com as Normas Técnicas existentes no país;
- Ficar evidenciado que o produto sofreu uso indevido, modificação ou ainda consertos efetuados por pessoas ou entidades não autorizadas pela FELESA.
- O produto for utilizado para uso comercial;
- Se houver algum defeito na parte elétrica do produto ocasionada por deficiência da instalação elétrica externa ou descargas na rede elétrica ocasionadas ou não por descargas atmosféricas, ou pela companhia de abastecimento de energia elétrica local;

Garantias Implícitas: esta garantia substitui todas as outras garantias explícitas ou implícitas e nenhum representante ou terceiro está autorizado a assumir qualquer outra obrigação relacionada à venda de nossos produtos em nome da FELESA.

A empresa FELESA não se responsabilizará por quaisquer danos diretos, indiretos ou resultantes de uso ou desempenho do produto ou outros prejuízos relativos de propriedade ou prejuízos pecuniários.

## 11) TERMO DE ENTREGA DO PRODUTO

O presente Termo de Entrega do Produto é acompanhado de um questionário que deverá ser respondido pelo cliente e enviado a FELESA através dos correios, com selo pago pela empresa, para que o produto obtenha mais 9 (nove) meses de Garantia Estendida FELESA.

NOME DO CLIENTE: .....

ENDEREÇO: .....

CIDADE: .....

NOME DA CONSTRUTORA: .....

NOME DO VENDEDOR: .....

DATA DA COMPRA: ...../...../.....

DATA DA INSTALAÇÃO ...../...../.....

NÚMERO DA NOTA FISCAL: .....

NÚMERO DE SÉRIE: .....

INSTALAÇÃO EFETUADA PELA EMPRESA/TÉCNICO  OU PROPRIETÁRIO

NOME DA EMPRESA OU TÉCNICO: .....

Quais os produtos que devem ser utilizados na limpeza de seu Versa Grill Rotativo FELESA:

Esponja e detergente

material abrasivo/esponja de aço

Para assar alimentos em sua churrasqueira FELESA você deve usar somente?

Carvão

Lenha

# **felesa<sup>®</sup>**

**Rua: Victório Carraro, 580**

**Bairro: Botafogo – Bento Gonçalves – RS**

**Fone: (54)34532970**

MANUAL DE INSTRUÇÕES

**felesa<sup>®</sup>**

16

**SAC: (54) 3453 – 2970**  
**[www.felesa.com.br](http://www.felesa.com.br)**